

東灣中文學校學生行為守則

1. 教室內不准飲食，喝水除外。可於走廊上或室外飲食。
2. 學生不可塗畫黑/白板，除非有老師之許可。
3. 教室內的桌椅不可移動，經老師同意後才可移動。下課前需歸回原位。
4. 教室內之投影機、電腦、影印機、投影片、磁碟、桌上的文件、課本、儀器及物件皆不可碰觸。
5. 紙張以外的垃圾必須丟到辦公室或廁所內的垃圾筒；不可丟在教室內的垃圾筒。廢紙可投入各班內的“回收”(Recycle)紙筒內。
6. 離開教室時，帶走所有自己的垃圾，以確保教室的整潔。
7. 在上課時間，學生不得擅自離開校區。
8. 不可大聲喧嘩或作騷擾性及有危害其他學生身心的行為。

違反本行為守則的學生將接受學生紀律處分程序。

East Bay Chinese School Student Behavior Guidelines

1. No food or drink, except water, is allowed inside the classroom. Students may eat or drink in the cafeteria, hallway or outdoors during recess.
2. Do not draw or write on the black/white board without teacher's permission.
3. Do not move the chairs or desks without teacher's permission. Chairs and desks need to be restored to their original positions at the end of the class.
4. Do not touch or move the projectors, computers, copiers, projector sheets, computer disks, documents, textbooks, or any other equipment in the classroom.
5. Use garbage bins inside the restrooms or in the office for trash. Only used paper can be disposed in the recycle bin inside the classroom.
6. Clean up desk areas and remove all trash before leaving the classroom.
7. During school hours, students are not allowed to leave the school building without teacher's permission.
8. Disruptive and abusive behaviors are not allowed in school.

All students are subject to disciplinary action when involved in any of the acts listed above.